



SIRT10011267820

Ersatzteil-Lieferschein Dispatch Note

SIRT10011267820

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 18.06.2024

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenaucher Str. 80, D-91056 Erlangen
Siemens S.p.A.
DIVISION SDF CS RC
PO Box 17154
I-20170 MILANO

Bestellnummer / Order No.



Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No.



Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No. 4500688979	Org-ID Besteller Org-ID Orderer A1603042	Bestellnummer Order No. 4521026234
Ansprechpartner Besteller / Orderer Contact Person Siemens Ital / Simona. Grassi Tel: +390224324680 EMail:grassi.simona@siemens.com	Bz-Datum Order Date 11.06.2024	Org-ID Lieferer Supplier No. A4014410
Versandanschrift / Ship to address MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO BA	Versandart · Freivermerk · Verpackungsart · Route Mode of dispatch · Freight term · Packing · Route by truck Ludwig Peetz, Spedition un Incoterms: DDP MODUGNO Colli: 1 ITM04	
Ansprechpartner Lieferer / Supplier Contact Person DI-MC-MTS-MF-GWE SR 3 Ersatzteilzentrum/Spare Part Center Tel: +49 09131/981234 EMail:ersatzteilzentrum.mc.aud@siemens.com	Gesamtgewicht / Total Weight Netto/Net: 0,130 KGBrutto/Gross: 0,400 KG	
Pos / Item Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service S-Pos/Item		
<p>Achtung Sendung enthält Gefährliche Güter / Attention shipment contains Dangerous Goods. Pos./Item No. 000001</p> <p>When opening the module / breaking the seal, this entails costs when returning the unit!</p> <p>Routing address Gebrueder Weiss GmbH Donaustr. 126 90451 Nuernberg</p> <p>Ordering customer: MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALIEN</p>		
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>MAGNA</p> <p>Cod.For. <u>90150/14</u></p> <p>20 GIU. 2024</p> <p>"Ricevuto con riserva e verifica"</p> <p>Firma <u>[Signature]</u></p> </div> <p style="text-align: right; font-size: 1.2em;">5013524956</p>		

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenaucher Str. 80, D-91056 Erlangen

Pos. / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
	Our VAT-ID : DE129274202		
	M A R K I N G		
	5180 SIEMENS S.P.A. ORGID: A1603042 PURCH. ORG.: 50A0 SIEMENS ITALIA SD I SAP PO: 4521026234		
1 (001000)	6FC5247-0AA06-0AA0 Cust. Part no.: 6FC5247-0AA06-0AA0	1 PC	0,130
	EAN:4025515017134 		
	UPC:662643044164 		
	internal: GWE-570038968002 		
			
	RKZ: N *Spare part* SINUMERIK 840D/DE battery insert with battery and fan for NCU		
	UN-Nr: UN3091 Lithium metal batteries Class: 9 Special Provision: PI970 Part II Lithium Metal batteries in compliance with Section II of PI 970 Non-rechargeable, 1 battery/equipment, No class 9 transport Not restricted SP 188 ADR/RID/IMDG CODE		
	HS Code: 85389099 AL: N ECCN: EAR99H Country of origin: DE Germany PUL: -- PREF-Y: PREF-N: XK GB IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS MA DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV NI CR PA CO EC PE CL LB IL JO VN SG KR JP		
	M-Item : 		
	Cust. Part no.: 		
	Siemens shall not be obligated to fulfill this agreement if such fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions.		
	These items are controlled by the U.S. Government (when labeled with #ECCN# unequal #N#) and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first		

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG		
	<p>obtaining approval from the U.S. Government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. Items labeled with "AL# unequal "N# are subject to European / national export authorization. Items without label or with label "AL:N" / "ECCN:N" or label "AL:9X9999" / "ECCN: 9X9999" may require authorization from responsible authorities depending on the final end-use, or the destination.</p> <p>Supplier's declaration for products having preferential origin status Regulation (EU) 2015/2447</p> <p>DECLARATION</p> <p>I, the undersigned, declare that the goods listed on this document and marked with PREF-Y: and ISO alpha2 code 1) for each convention country originate in the country indicated in PUL and satisfy the rules of origin governing preferential trade with the countries specified in PREF-Y: 2). I declare that: No cumulation applied. 3) I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.</p> <p>Erlangen, 18.06.2024, Siemens AG, DI MC, Frauenaauracher Str.80, 91056 Erlangen i.V. Günter Friederich Senior Customs Expert i.V. Andreas Pohle Senior Customs Expert</p> <p>This supplier's declaration was generated automatically and is valid without a signature. It has the same effect as with a handwritten signature.</p> <p>1) The country codes in PUL and PREF-Y: correspond to the "ISO alpha2" country codes (in accordance with international standard ISO 3166). In field "PUL" the following countries: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI ,FR, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK signify - European Community (CE) for Algeria, Chile, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Mexico, Tunisia, Türkiye - European Union (EU) for all other preferential agreement member states AL = Albania, BA = Bosnia and Herzegovina, CA = Canada, CH = Switzerland, CL = Chile, DZ = Algeria, EG = Egypt, GB = Great Britain, GE = Georgia, IL = Israel, IS = Iceland, JO = Jordan, JP = Japan, KR = South Korea, LB = Lebanon, LI = Liechtenstein, MA = Morocco, ME = Montenegro, MD = Moldova, MK = Macedonia, MX = Mexico, NO = Norway, RS = Serbia, SG = Singapore, TN = Tunisia, TR = Türkiye, UA = Ukraine, VN = Vietnam, XK = Kosovo, AND (Andean Community): CO = Colombia, EC = Ecuador, PE = Peru, CAM (Central America): CR = Costa Rica, SV = El Salvador, GT = Guatemala, HN = Honduras, NI = Nicaragua, PA = Panama, SADC (Southern Africa): BW = Botswana, LS = Lesotho, MZ = Mozambique, NA = Namibia, SZ = Swaziland, ZA = South Africa</p> <p>2) Products with the identifier PREF-N: and ISO alpha2 country code are not preferential originating products vis-à-vis the particular countries specified. The product specific indicator "Country of Origin" or "LKZ" is the "non preferential country of origin" as described in Art. 59-63 UCC, Art. 31-36 DA, Art. 57-59 IA</p> <p>3) relates only to the EUR-MED countries: AL, BA, CH, DZ, EG, GE, IL, IS, JO, LI, MA, MD, ME, MK, NO, RS, TN, TR, XK</p> <p>V1.32</p> <p>WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322</p> <p>EU Declaration of Conformity according to directives 2006/42/EC</p> <p>Product designations: SIMODRIVE, MASTERDRIVES, POSMO, SINAMICS, SINUMERIK, SIMOTION</p> <p>The supplied products that are subject of 2006/42/EC (safety products) fulfill the requirements of standard EN 61800-5-1 and EN61800-5-2.</p> <p>The safety-related components fulfill at least the requirements of category 3 according to ISO 13849. The products supplied are intended exclusively for installation in a machine.</p> <p>Commissioning is prohibited until it has been established that the end product conforms with directive 2006/42/EC. information.</p> <p>All safety instructions in the associated product documentation must be observed and given to the end user for his/her information.</p>				

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service				Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG	
	sgd Mr. Andreas Schöppler DI MC QM&EHS sgd Mr. Dirk Vielsäcker DI MC TTI						
Packinglist							
QTY	packing	L / D / H cm		gross-KG	net-kg	colli-nr	
1	carton	39/	26/	20	0,400	0,130	001
Colli-Nr	Pos/Item				Menge/Quantity		
001	001000	6FC5247-0AA06-0AA0			1 ST		